

KISBÍRÓ

XIII. ÉVFOLYAM 4. SZÁM

A KARTALI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

2003. NOVEMBER

Görögországban járt a Kartali Asszonykórus

A Kartali Asszonykórus minden év nyarán külföldi utazáson vesz részt. Jártak már Erdélyben, Szlovákiában, Olaszországban, Horvátországban. Ebben az évben Görögországban az Égei-tenger hűs vizét élvezhették, és megismerkedtek az ország gyönyörű tájaival, nevezetességeivel.

Görögország 1300 szigetéből csak 170 lakott. 15.000 km tengerpartszakaszból 3.000 km alkalmas strandolásra. Hatalmas hegyláncolatok jellemzik az országot, több 2.000 m-nél is magasabb. Az ország legmagasabb pontja, az "Istenek lakhelye", a 2.917 m magas Olympus.

Éghajlata mediterrán, nyár száraz, a telet heves esőzések jellemzik. A hegyek által körülzárt völgyekben és medencékben nyáron rendkívül nagy a hőség, nemegyszer 45-50 C.

(folytatás az 5. oldalon)

Kartalnak ítelték Az Év Polgárőr Egyesülete kitüntetését

Egész éves munkája elismeréseként a kartali Polgárőr Egyesület "Az Év Polgárőr Egyesülete" kitüntető címet kapta az Országos Polgárőr Szövetség Választmányától.

(részletek a 3. oldalon)

Kartal és Keszeg nemmel szavazott Valkó és Verseg verseng a hulladéklerakóért

A szavazópolgárok többsége Kartal után Keszegen is nemmel voksolt az EU-s támogatással megvalósuló hulladéklerakó ügyében. A támogatás összege 2004. január elsején elvész, ha addig nem sikerül megnyugtató megoldást találni a körzet száz települése hulladékának elhelyezésére. Közben újabb települések jelentkeztek megfelelőnek tűnő helyszínnel.

Decemberben két "V" betűs községre vár a szavazással járó erőpróba. Bronzvasárnap Valkón, míg ezüstvasárnap Versegen voksolhatnak a polgárok arról, hozzájárulnak-e a településtük közelében elképzelt hulladéklerakó megépítéséhez.

H.Sz.

Kartal védőszentje:

Árpádházi Szent Erzsébet

A magyar szentek közül kiemelkedik Árpádházi Szent Erzsébet, aki Kartal védőszentje. A kartali búcsú a nevéhez fűződik, Erzsébet-nap közelében tartjuk.

1207-ben királyi családból született. Szülei vallásosan nevelték. Szép jellemvonása volt az imádság szeretete. Már gyermekkorában fölébredt benne a szegények iránti szeretet is. Szerette a szegény sorsú gyerekeket: megosztotta velük ételmét. Gyakran bement a konyhába, hogy a szegény sorsú gyerekeknek ennivalót kérjen. A fiatal lányok példaképe is. Szerette a tisztességes szórakozást, vidámságot jókedvet. Tőle származik a mondás: "Látjátok, mindig mondtam, hogy vidámmá kell tenni az embereket."

Igazán szerette férje lelkét. Szépíteni is csak azért szívitette magát, hogy kísértésre ne adjon alkalmat férjének, Lajosnak. Férje korán meghalt, Erzsébet fiatalon özvegy lett. Istenben megnyugodva, árváit átölelve mondogatta keserűség nélkül: "Most már csak



gyermekemet és Istent szeretem." Pénzét, ékszereit, ruháit kiosztotta a szegények között. A betegeket maga ápolta, az elhagyott nyomorék gyerekek számára menhelyet állíttatott. Minél súlyosabb beteg volt valaki, annál jobban fölkarolta.

Önkormányzati hírek

Tizenhatmilliós pályázatot nyert Kartal az alsótagozatos iskolaépület korszerűsítésére

2003. október 16.

Az ülésen a munka megkezdése előtt dr. Katona Miklósné és dr. Szőke Zsolt képviselők helyett a kislistán következő *Varjú László és Bognár László* képviselők tettek eskütt.

Az 1. napirendi pontban a testület az október 5-én megtartott népszavazás eredményét foglalta határozatba. A jegyző tájékoztatója alapján 4505 választópolgárból 2735 szavazópolgár jelent meg a választáson. Az urnában 2735 szavazólapot helyeztek el a választásra jogosultak, melyből 2716 db érvényes, 19 db érvénytelen volt. A kérdésre adott igen szavazatok szám. 1136, a nem szavazatok száma 1580 volt. A képviselő-testület ezért úgy döntött, hogy nem kívánja a hulladék-

gazdálkodó telepet Kartal külterületén megépíteni.

A veresegyházi Veres-Dent Fogászati Kft. kérelmére hozzájárult a képviselő-testület ahhoz, hogy területi ellátási kötelezettséggel finanszírozási szerződést kössön az Országos Egészségbiztosítási Pénztárral fogászati röntgen szakellátásra. Ezzel olyan speciális, modern technológiával tudja a fogszabályozásra szoruló gyermekek röntgenezését elvégezni, amely kisebb sugárterhelést jelent a gyermekek számára.

A település rendezési tervének előkészítése, a tervezőkkel és a lakossággal való kapcsolattartás elősegítése érdekében területfejlesztési ad-hoc bizottságot hozott létre a testület, melynek elnöke *Maldrik Bence* képviselő lett.

Az önkormányzat 16 millió Ft támogatásban részesült a Pest Megyei Területfejlesztési Tanácstól, melyet az alsótagozatos iskola nyílászáróinak és fűtési rendszerének korszerűsítésére szeretnének felhasználni. A felújítás ajánlatainak megfogalmazására, a kivitelezés előkészítésére a testület megbízta a Pénzügyi Bizottságot.

Ajánlat érkezett a TÜZÉP-telep megvásárlására, amelynek kapcsán a képviselők úgy döntöttek, hogy a telep és környékének további sorsa felől részletes előkészítést követően határoznak majd.



Elhelyezkedési tippek fiataloknak, idősebbeknek

Bemutatkozik a fővárosi Foglalkozási Információs Tanácsadó

A Foglalkozási Információs Tanácsadó
helye: 1117 Budapest, Karinthy Frigyes út 3.

Munkatársai:

Könyves Gusztávné (Erzsébet) szervező-menedzser (konyvesne@lab.hu)
Stefanideszné Kállai Erzsébet tanácsadó (stefanideszne@mail.pmnk.hu)

Telefon: 06-1/279-4718

Nyitvatartása:

Hétfő: 9 - 16 óráig
Kedd: 9 - 16 óráig
Szerda: 9 - 16 óráig
Csütörtök: 9 - 16 óráig

A FIT szolgáltatásai:

- Személyre szabott, egyéni pályaválasztási-, pályamódosítási tanácsadás
- Filmek megtekintése, információs anyagok tanulmányozása
- Öntájékoztató jellegű számítógépes programok használata
- Csoportos tájékoztató programokban, előadásokon való részvétel
- Információs segítségnyújtás
- Pályatanácsadás
- Álláskeresési technikák elsajátítása
- Szórányanyagok, másolási lehetőség

A FIT ügyfélköre, célcsoportok:

- Pályakezdő munkanélküli fiatalok (16-25 éves korosztály)
- Hátrányos helyzetű, szakképzetlen fiatalok (16-18 éves korosztály), különös tekintettel az iskolarendszerű képzésből kimaradó vagy lemorzsolódó, továbbá speciális szakiskolába, állami gondoskodásra szoruló - nevelőotthonokban élő - fiatalokra
- Középfokú oktatási intézmények tanulói (14-19 éves korosztály)
- Általános iskolások (16 év alatti korosztály)
- Megváltozott munkaképességű, egészségileg károsodott tanulók és munkanélküliek
- Pályaváltásra kényszerülő munkanélküliek, tartósan munka nélkül lévők és munkavállalók

KARTALI

KISBÍRÓ

MEGJELENIK 300 FELDÁNYBAN
FELKÉSZÍTŐ: VALTER MENYHÉRTNÉ
A SZERKESZTŐSÉG CÍME: MŰVELŐDÉSI HÁZ
2173 KARTAL, FELSZABADULÁS ÚT 107. TEL: (28) 437-841
BEJELÉNTETTSZÁMA: 2/1990. 06. 02.

NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS: RE-VIDEO BT.
100DÖLLŐ, FENYVESI FŐÚT 2. TEL/FAX: (28) 514-2251
e-mail: rhp@revideo.hu
KÉSZÜLT AZ ARTWIND KFT. NYOMDÁJÁBAN, 00DÖLLŐN

Közérdek • telefonszámok

ORVOSI ÜGYELET

06-30-6551-129

POLGÁR-RSÉG

06-20-9276-704

Blaubacher János

06-30-3714-202

A Kartali Polgárőrség hírei

Munka és elismerés, avagy átvehettük "Az Év Polgárőr Egyesülete" kitüntetését

Az elmúlt év alatt a kartali Polgárőrség életében sok minden történt.

Részt vettünk a "Magyarország Legerősebb Faluja" vetélkedősorozaton. Először Alsótoldon mértük össze erőnket a már több éve versenyző falvak csapataival. Ismét győztesként tértünk haza, két különdíjat is elhoztunk. *Sőregi Zolt* farkastartásban, *Breche János* petrencésrúd tartásban volt a legjobb. Továbbjutva a döntőbe Bugacon versenyzett a "Kartali Medvék" csapata. A két napos versenysorozat alatt a 4. helyezést értük el.

Köszönjük a Polgármesteri Hivatal, a vállalkozók támogatását és az utánunk utazó szurkolók biztatását. Jövőre szeretnénk Kartalon megrendezni a versenysorozat Északi Régiójának elődöntőjét.

SZEM-mel tartjuk értékeinket

Sikeresen pályázott a *Biztonságos Magyarországért Közalapítvány* pályázati felhívására a Kartali Polgárőrség. A pályázat célja a SZEM (Szomszédok Egymásért Mozgalom) bevezetése és népszerűsítése a településen.

Több prospektus terjesztése után október 11-én lakossági fórumon, előadók segítségével tájékoztattuk a lakosságot.

A SZEM egy olyan lehetőség, amely a közösségben élő, egymás iránt nem közömbös emberek biztonságát segítheti. Lényege: minimum kettő, akár 5-10 családi ház lakója összefogva megalakít egy csoportot. Kialakíthatnak egymás lakóházai között vezeték nélküli riasztóberendezést tűz, rablás, baleset, rosszullét jelzésére. Az esetek többségében a bekapcsolódott lakosok közül valaki biztosan tud segítséget nyújtani. Mire a segítségül hívott szervek (Rendőrség, Mentők stb.) a helyszínre kiérkeznek, tudunk segíteni egymáson. A Mozgalomba bekapcsolódott utcák SZEM-táblával megjelölik házaikat, így nagy esélyük van arra, hogy a bűnözők elkerüljék otthonukat. A pályázat része a településünk két végén elhelyezett údvözlőtábla SZEM felirattal.

Akinek felkeltettük az érdeklődését és szeretne bekapcsolódni a mozgalomba, az alábbi telefonszámon kaphat információt:

06 20 9 276 704

Augusztus 16-a és 20-a között részt vettünk az *Aszódí Fesztivál* biztosításában,

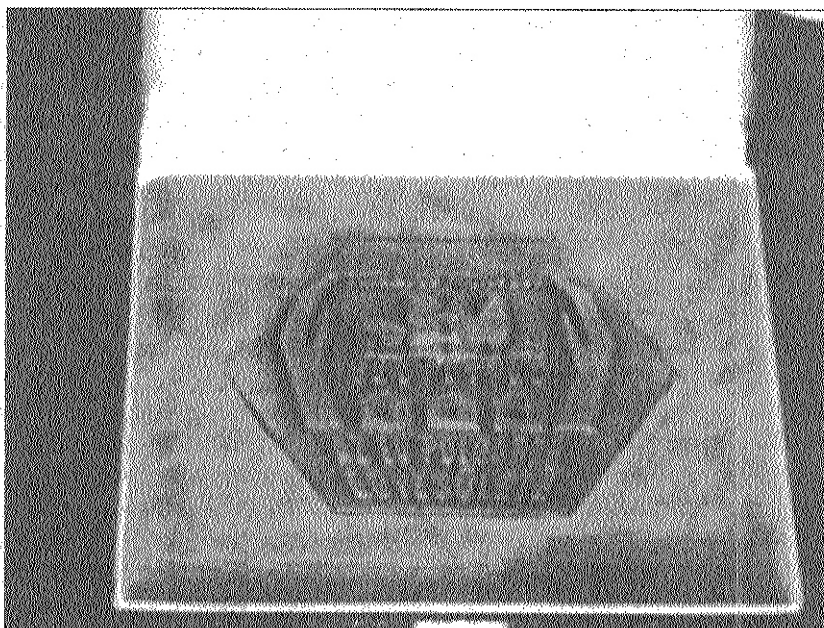
amelyre az Aszódí Polgárőr Egyesület kért fel bennünket.

Az év szinte minden napján teljesítettünk szolgálatot községünkben. Feladataink közt szerepel - a Postával kötött szerződés alapján -, hogy minden szolgálatkor ellenőrző cédulát dobunk be a Posta előtti levelesládába észrevételeink leírásával. Az év végéig ki-

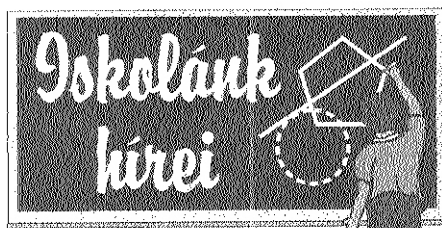
emelt figyelmet kapnak a kézbesítők a biztonságuk érdekében.

Az év minden tanítási napján szolgálatot teljesítenek a női polgárőrök az iskola előtti gyalogátkelőnél a gyerekek biztonságos átkelése érdekében, a szülők nagy megelégedésére.

Peterson János
a Polgárőrség elnöke



Egész éves munkánk elismeréseként az Országos Polgárőr Szövetség Válaszmánya a Kartali Polgárőr Egyesület részére "Az Év Polgárőr Egyesülete" kitüntető címet adományozta!



Hulladékgyűjtés az iskolában

Szeptember 21-én az iskola két tagozatán hulladékgyűjtést szerveztünk. A rendezvény nagyon eredményesen zárult, a gyerekek a szülők segítségével nagyon sok papírt és vasat gyűjtöttek.

A legtöbbet gyűjtő osztályok:	
alsó tagozat	felső tagozat
I. 3. a	I. 6. a
II. 3. z	II. 7. b
III. sajátos nevelési igényű osztály	III. 8. b

Könyves Nap színes programokkal

Iskolánk névadójának tiszteletére az idén - október 3-án - is megtartottuk a Könyves Napot.

Az alsó tagozaton a tanító nénik és Csaba bácsi vezetésével, a felső tagozaton az osz-

tályfőnökök irányításával a gyerekek érdekesebbnél érdekesebb feladatokat végeztek.

A napot csákós tornával kezdtük. Néztünk filmet, az ujjaitak csomókötéssel, az eszüket totó kitöltésével, logikai vetélkedővel és mozaik összerakásával, a testüket akadálypályán edzettük.

Délután, az eredményhirdetést követően a 7. a osztály tanulói színpadi előadást tartottak *Hitelország* címmel. A napot táborítással és diszkóval zártuk.

Kovácsné Nagy Anita

A tévőzés, a számítógépes játék és a többiek

Az audovizuális eszközök hatása a gyermekekre

Századunkban a televízió minden eddigi tömegkommunikációs eszköznél nagyobb befolyással bír nemcsak az egyes ember életében, hanem társadalmi szinten is. Számos előnye mellett – gyors informálódás, oktatási funkció, ismeretterjesztés stb. – válogatás nélküli, mértéktelen használata elsősorban gyermekek, serdülők fejlődésére lehet káros, életvitelüket, magatartásukat nemkívánatos irányba befolyásolhatja.

A televízió és a figyelem

A TV látványbeli és hallásbeli ingereivel egyszerre több érzékszervre hatva tartja fogva a figyelmet. A figyelem fenntartása érdekében ezen ingereket olyan intenzíven és koncentráltan jeleníti meg, hogy bizonyos mértéken túl a néző annyi információhoz jut, amely kezelhetetlen, feldolgozhatatlan a számára. Különösen igaz ez kisgyermekre, akik tapasztalattára még nem olyan gazdag, hogy új ismereteket lenne hová kötniük. A feldolgozatlan inger mennyiség hatására növekszik az általános készenléti állapot, aminek következménye lehet, hogy a gyermek a környezetében előforduló más, kevésbé ingerlő hatásra túlzó választ ad.

A gyakori, túlzó televíziózás, különösen az izgalmas, sokszor agresszív jeleneteket tartalmazó műsorok fokozott izgalmi állapotot eredményezhetnek, ami a műsornézés utáni élethelyzetekben tovább érezteti hatását. A felfokozott izgalmi állapot szélsőséges érzelmi megnyilvánuláshoz vezethet.

A tartósan sokat tévőző gyermekek többségénél csökken az olvasási készség, gyengül a koncentrációs képesség, és figyelmük is könnyebben terelhető el.

A televízió és a valóság

A televízió átalakíthatja a nézők érzékelését a világról. A filmekben és reklámokban látott idealizált élethelyzeteket elsősorban a kisebb gyermekek – feltételezve azok valódiságát – fogadják el. A szorongó, gátlásos, érzelmi megbetegedésekre hajlamos gyermekek számára a televízió menekülést jelenthet a valóságtól, elfeledve konfliktusait. Az intenzíven átélt élményeket valós életükkel összehasonlítva megnövekedhet menekülési vágyuk, irreális cselekedetre készítheti őket, illetve nappali álmódosásra, amely tovább fokozza beilleszkedési nehézségeiket. A kevésbé jó értelmi képességű gyermekek is veszélyeztetettek, mivel összefüggések megértésére kevésbé képesek, náluk is magatartásproblémák jelentkezhetnek.

A televízió és agresszió

Számos kísérlet foglalkozott az erőszak látványa és néző agresszivitása közötti viszsonnyal. Bebizonyosodott, hogy az agresszió ábrázolása fokozódó agresszivitást vált ki a nézőből. Elég megnézni a tévé programjait ill. a videó kölcsönzők választékát, hogy lássuk: az effajta filmek rendszeresen szerepelnek a gyermekek által nézett programokban.

Az agresszív hős példaként szerepelhet a

gyermek számára. Másik következmény lehet az életben előforduló agresszivitás iránti közömbössé válás.

A videózás elterjedtével a gyermekek hozzájuthatnak olyan horror- és pomófilmekhez, amelyek hatására szorongásos tünetek alakulhatnak ki náluk. E filmek tartama a gyermekek intellektuális és érzelmi feldolgozó képességét erősen meghaladhatja, ami miatt az élményanyag torz formájában raktározódhat. A filmekben lévő szexuális ingeranyag káros hatású lehet a gyermekek pszichoszexuális fejlődésére, a szexualitást a szeretet helyett az agresszióval kapcsolhatják össze.

A televízió és a testi állapot

A túlzott tévőzés, az órákig tartó számítógépes játék mint fizikálisan passzív elfoglaltság önmagában egészségtelen, mert elvonja a gyermekeket a mozgásos tevékenységektől, melyekre az egészséges fejlődéshez feltétlenül szükségük lenne. Ha hozzászámítjuk az ezzel járó „massolást” – éppen a reklámokban propagált magas szénhidráttartalmú édességeket, üdítőitalokat –, akkor táplálkozás egészségügyi szempontból is káros következményekkel járhat. A mozgásszegény életmód és a feleslegesen bevett kalóriák előbb-utóbb elhízáshoz vezetnek.

A hosszantartó, szem alkalmazkodási képességéhez fokozott igénybevételével járó tévőzés, videózás, számítógépezés ezen szervek kifáradását is maga után vonhatja.

A Meteoráktól az Égei-tengerig

Görögországban járt a Kartali Asszonykórus

(folytatás az 1. oldalról)

Lakossága 9,7 millió fő, fővárosa Athén. A lakosság 96 %-a görögkeleti vallású.

Még mindig agrárország. Legfontosabb termékei közé tartozik: dohány, zöldség, gyümölcsök, füge, szőlő, őszibarack. Az országban igen sok az olajfa, mely termésének feldolgozása az iparban dolgozók 25 %-ának biztosít munkát. Az ókor óta híres a méhészte. Fizetőeszköze az Euro. Az ország államformája 1974 óta parlamentális köztársaság. Kilenc nagy tartományra van felosztva. Görögországnak igen ritka a vasúthálózata, a közutak fejlesztésével viszont sokat fejlődnek.

Augusztus 22-én reggel indultunk nagy izgalommal. Hosszú volt az út, de a buszon a hangulat és útközben a látottak feledtették a fáradalmakat. Utunk során megtekinthettük Thesszalonikét, a kétezer éves görög várost, mely számos római és bizánci műemlékekkel rendelkezik.

23-án délután érkezünk Nei Pori üdülővárosba, ahol elszállásoltak minket. Nagyon jó érzés volt, hogy a fogadó idegenvezető magyarul beszélt, a vendéglátók pedig mindent megtettek kényelmünk érdekében.

A görögök nagyon vendégszeretők, s különösen szeretik a magyarokat. Az egyetlen problémát a nagy meleg okozta. Sok esetben 42-45 Celsius-fok volt a hőmérséklet.

Igen jó programokat szervezett az idegenvezető. A harmadik nap ellátogattunk az Olymposra. Észak-Görögország egyik legnevezetesebb látnivalója a mitológiából ismert hegy, a görög istenek lakhelye. Gyönyörű serpentin úton először a 944 m magasán épült Sraivos-i menedékházat közelítettük meg, ahonnan csodálatos kilátás nyílik a környékre. Utunkat gyalog tettük meg az Olymposra.

Az ötödik napon a Meteorákat tekintettük meg, mely Görögország kiemelkedő nevezetessége; sziklák tetejére épült kolostorváros, mely 130 km-re van Nei Poritól. Útközben megálltunk egy ikonfestő műhelynél, ahol vásárolhattak is a látogatók. A Meteoráknál két kolostort tekintettünk meg. A hől-



gyek csak térd alá érő sziknyában, az urak hosszúnadrágban léphettek be a kolostorba.

A hatodik napon részt vettünk egy görög esten, ami egy kellemes, hangulatos esti program vacsorával egybekötve. Alkalmunk volt megismerni a görög buzuki zenét, dalokat, görög táncokat és a gyönyörű népviseleteket. Mire a mentőt végigtettük, gondoskodtak arról, hogy a bevitt energiát letáncoljuk. Felejthetetlen élményekben gazdag est volt számunkra.

A többi napot az Égei-tenger hűs vizében töltöttük. Ott mondtuk el élményeinket egymásnak.

Nagyon hamar teltek a napok, és sajnos 31-én délben indulnunk kellett haza. Remélem, az ott szerzett élmények megmaradnak a résztvevő kartaliak emlékezetében, és sokat gondolnak a szép Görögországban eltöltött napokra.

Valter Menyhértné

A Duna Televízió műsort készített a rendezvényről Népzenei Találkozó Kartalon

Már hagyománnyá vált, hogy minden év szeptemberében megrendezzük a Kartali Népzenei Találkozót.

Ebben az évben 16 belföldi és külföldi csoport jelentkezett. Színes felvonulás, közös Istentisztelet és változatos műsor tette felejthetetté a programot. Felemelő érzés volt a közös éneklés, tánc, mely eggyé kovácsolta a résztvevőket.

Médiatámogatónk, a Duna TV november 1-jén sugározta a nagyvilágba a találkozón felvett összeállítást Fehér Anikó zenei szerkesztő rendezésében.

Bizunk abban, hogy Kartal népi kultúrájának e részét megismerik a nagyvilágban és értékelni tudják hagyományainkat.

A megrendezéshez szükséges anyagiakat pályázat útján szereztük. Fővédnökünk volt Hiller István miniszter úr (Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma). Miniszteri keretből fedeztük a költségek nagy részét. Az Országos Muhary Népművészeti Egyesülethez és a Hagyományok Házához beadott pályázatunk is nyertes volt. Védnökünk volt Kovács László polgármester úr és Kartal

Nagyközség Önkormányzata. A rendezvény segítői voltak az Önkormányzat irodai dolgozói, az Óvoda és az Általános Iskola dolgozói, Kartal jószándékú vállalkozói. Köszönjük segítségüket!

Valter Menyhértné
Műv. Ház vezető

A Művelődési Ház életéből

Minden hónapban színházlátogatást szervezünk különböző pesti színházakba. Az utazás autóbusszal és autókkal történik. Kérjük azokat, akik szívesen vennének részt színházlátogatáson, jelentkezzenek a Művelődési Házban. A külön jegyigényeket is megoldjuk.

Bővítjük a gyerekek szabadidős elfoglaltságát. A meglévő szakkörök mellett minden hét csütörtökön délután 4-5 órakor kézműves foglalkozásokat tartunk. A résztvevők megismerkednek a népi mesterségekkel, dísz tárgyak készítésével, különféle díszítő eszközökkel. Várjuk az érdeklődő gyerekeket, fiatalokat!

**2003. december 31-én, Szilveszter napján
vacsorával, műsorral
egybekötött bált
rendez a Művelődési Ház.**

Részvételi díj 4.000.- Ft/fő

(mely tartalmazza a vacsora és a műsor kiadásait).

Jelentkezni lehet a kartali Művelődési Házban.

KÖNYVTÁRI LAPOZÓ

50 évesek lettünk

Pontosan ötven év telt el azóta, hogy egy őszi napon a megyei könyvtár autója 50 könyvet hozott a községbe, az akkori tanácsbázára. Így indult el rögtön útján szerete az országban a falusi könyvkölcsönzés.

A kartali emberek nemigen olvastak akkoriban, sőt még azt is megszólalták, aki esetleg szeretett volna. (Sajnos, ez a magatartás még mára, a 21. századra is jellemző.) Nem egy olvasónk mesélte, hogy szinte titokban jön a könyvtárba, mert ha a környezete megtudná, ki is csúfolná őt emiatt.

A nehézségek ellenére lassan-lassan gyarapodott az állomány. Olvasnivaló már akadt, de az elhelyezéssel mindig gond volt és van ma is. Szerencsére *Sőregi János* tanácselnök közbenjárására – aki hosszú ideig volt a falu előljárója, és maga is irodalmat kedvelő ember volt – mindig sikerült megoldani a helyzetet.

Legutóbb 1987-ben költöztünk. Az akkor 16.000 kötetes könyvtár a felújított Egésség ház épületét vehette birtokba. Ma is itt működünk, de már több mint 25.000 könyvvel és több száz más dokumentummal. Ez a 110 m², ami akkor még megfelelt, ma már nagyon szűkösenk bizonyul. Súlyos gondokkal küszködünk a helyhiány miatt. A könyveket már alig-alig tudjuk hova tenni. A hozzánk látogató óvodai és iskolai csapatokat sem tudjuk hova leültetni. Ami még nagy gond, hogy számítógépekre sem pályázhatunk, mert nincs hova tenni.

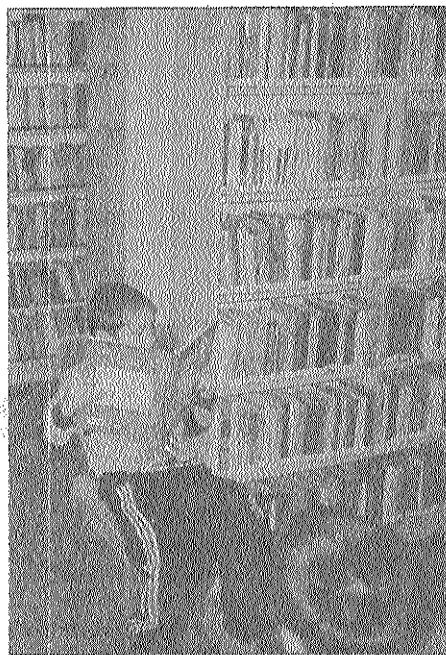
Szerencsére egyre jobban igénylik az emberek szolgáltatásainkat, mondhatni az évek és a könyvtárak növekedésével egyenes arányban. Hiszen ma olyan világban élünk, ahol napjaink meghatározó tényezője lett az információ. Gondoljunk arra, hogy a szakmai információkkal való ellátottság minden szinten elengedhetetlenné válik: a társadalmi életben való tevékeny részvétel csak megfelelő tájékozottsággal lehetséges. Az oktatásban és a köznevelésben az új követelményeknek megfelelően nem a lezárt ismeretanyagok átadása a cél. Nos, a könyvtár az az intézmény, amely a felsorolt kihívásokra segít válaszolni. Nagyon szeretnénk, ha a közeljövőben már egy tágasabb, modern könyvtárban szolgálhatnánk ki a hozzánk betérőket. Mi mindent megteszünk ennek érdekében, de ez sajnos nem csak rajtunk múlik.

Végezetül pedig emlékezzünk tisztelettel és szeretettel mindazokra, akik ezen a hosszú úton előbbre vitték Kartal könyvtárügyét.

Felolvasónap

Szeretettel várunk minden kedves olvasó és nem olvasó kartali lakost *Felolvasónapunkra*, amelyet november 29-én délelőtti 10 órától rendezünk a Nagyközségi Könyvtárban. Ennek a napnak az a lényege, hogy aki eljön, hoz magával egy kedves olvasnivalót, amit ő olvasott, és annyira tetszett neki, hogy még szeretné ismertetni mással is. Már harmadik éve szervezünk felolvasást, és úgy gondolom, akik összejöttünk, nem bántuk meg, hogy résztvevettünk benne.

Nos, kedves fiatalok és idősek, vár a könyvtár mindannyiatokat egy jó kis őszi szellemi partyra, ahol olvashatunk, hallgathatunk és beszélgethetünk a jó könyvekről!



Újdonságaink

Gyerekeknek: Lázár Ervin: Tüskés Varab; Fejézetek Jézus Krisztus életéből; Antal István: Boldog mesevilág; Usborne Képes Világtörténelem: A Rómaiak; Eminem: a Tök jó könyvek sorozat újabb darabjai; Illemkódex diákoknak; Iskolaválasztás előtt ... 2004.

Felnőtteknek: Gabriel Garcia Marquez: Egy emberrablás története; Günter Grass: Ráklépésben; Moldova György: A tékozló koldus 1-2. kötet.

Szaktudalom: Henning Köhler: Rossz gyerekek pedig nincsenek; Marcel Rylo: Feng shui enciklopédia; Ewald Kleiner: Sziklakertek/Függőkertek.

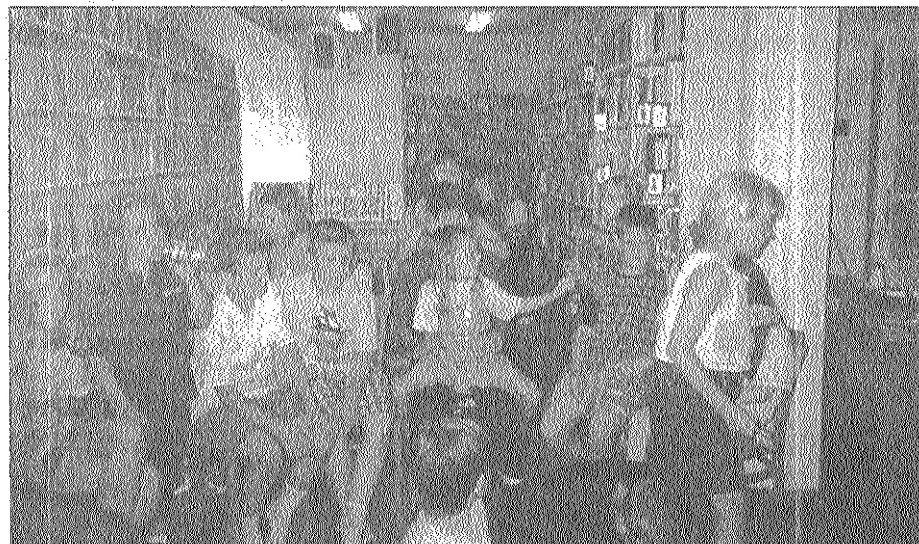
Kedves olvasó és nem olvasó gyerekek!

Szeptember havi feladványaink helyes megfejtői a következők voltak:

Bognár Edit	2. z
Lados Kitti	3. z
Laczi Enikő	3. z
Kovács Mónika	3. z
Balogh Dorina	4. z
Lados Balázs	6. b
Bognár László	6. a
Vincze Lilla	6. a
Malyovani Rebeka	7. a
Tóth Petra	7. b

Gratulálunk nekik, mindannyiunkat könyvtáralommal részesítettük.

A képeken: könyvtári pillanatképek



Utánpótlásunkról...

Első és harmadik hely a bajnokság félidejében

A 2003-as bajnokság őszi szakasza nagyon jól zárult a kispályás és a felpályás csapat számára. A kispályások őszi bajnokok, a felpályások harmadikok a bajnokságban.

Kerekes Csaba edző csapata a kispályások hat mérkőzésből hatot nyertek, és valószínűleg a bajnokság végén ők örülhetnek az aranyéremnek.

A csapat tagjai a következők: Kállai Ádám, Nagy Barnabás, Fábán Tibor, Tóth Benjámin, Petényi Viktor, Braikovics István, Apáti Márk, Benkő Miklós, Sármany Viktor, Dormány Levente, Kovács Dániel.

Ők így tizenegyen összesen negyven gólt rúgtak és csak négyet kaptak.

A felpályások csapata: Bolla Márk, Nagy Gábor, Győri Attila, Szarvas Gábor, Kalmár Balázs, Molnár Attila, Konkoly Tamás, Fekete Martin, Zámbo András, Kovács Martin, Köntös Balázs. Edzőjük Kratofil Sándor.

Nekik öt győzelmet és három vereséget volt, ezzel az őszi harmadik helyen telelünk.

Szeretném kiemelni, hogy ezeknél a korosztályoknál egyáltalán nem számít az eredmény, de természetesen mindenki örül, hogyha győznek a csapatok. Ennek a két csapatnak az életében a szülők igen komoly szerepet játszanak: edzésen, mérkőzésen mindig a gyerekekkel vannak. Saját költségükön

utaztatják a gyerekeket, és ezt köszönjük nekik.

Most pl. a szülőkkel közösen szponzorokat keresünk, hogy új szerelést vegyünk a srácoknak. 2003. október 30-án, csütörtökön este félévzáró vacsorát szerveztünk a gyerekeknek és a szülőknek egyaránt. Ennek a költségét szintén a szülők állták. A vacsorát és az üdítőt Molnár Attila édesapja finanszírozta, a két csokitortát pedig Apáti Márknak és Kalmár Balásznak köszönhetjük. Petényiné Moór Krisztina és Petényi József a

szállításban segített. A vacsorát az iskolában főzte meg nekünk Magdi néni, az iskola szakácsa.

Nagyon szépen köszönjük mindenkinek, aki részt vett ennek a rendezvény megszervezésében és kivitelezésében. A gyerekek, a szülők és az edzők is nagyon jól érezték magukat ezen az estén.

Reméljük, fél év múlva megint összegyűnünk a bajnoki érmek kiosztása alkalmából.

Kratofil Sándor
testnevelő, edző



Receptsarok

Szárnyaló fantázia

A táplálkozási szakemberek egyöntetűen a szárnyasok húsát ajánlják azoknak, akik gymra kíméletre szorul, diétáznak, fogyókúráznak vagy egészségesen akarnak élni. Nem is szólva arról, hogy a szárnyasokat sokféleképpen és nagyon ízletesen lehet elkészíteni. Az alábbiakban néhány különleges szárnyasreceptet ajánlunk olvasóinknak.

Tejfölös gyöngyösleves

Hozzávalók: egy gyöngytyúk, 20 dkg vegyes leveszöldség, 1 fej hagyma, 1 babérlevél, 1 evőkanál étolaj, 1 evőkanál liszt, 1 késhegynyi pirospaprika, só, 1 dl tejföl, fél citrom, törött bors.

A gyöngytyúkot egészben, kb. 2 liter vízben, a megtisztított, szintén egészben hagyott zöldséggel, a hagymával és a babérlevéllel puhára főzzük. Az étolajban a lisztet zsemleszínűre pirítjuk, megszórjuk a pirospaprikával, hideg vízzel felöntjük és rászűrjük a levest. Belekeverjük a tejszínt, izesítjük törött borssal, citromlével. A zöldséget vékony metéltre, a húst pedig darabokra vágva tesszük a levesbe.

Csirke valenciai módra

Hozzávalók (4-6 személy részére): Egy kb. 1,5 kg-os csirke, 10 dkg húsos füstölt szalonna, 25 dkg paradicsom, 10 dkg zöldborsó, 25 dkg rizs, 1 nagy fej vöröshagyma, 2 gerezd fokhagyma, 1 evőkanál étolaj, 3 kávéskanál pirospaprika, 3 evőkanál finomra vágott zöldpetrezselyem, 1 mokkáskanál safrány, 7 dl forró tyúkhúsleves (leveskockából is készülhet), egy kevés só, törött bors.

A csirkét feldaraboljuk és leitatjuk róla a nedvességet. Besózzuk, megborsozzuk. Lá-

basban megmelegítjük az olajat és a hasábokra vágott füstölt szalonnát aranszínűre sütjük benne, majd lecsorgatva kiszedjük egy tányérra. Ugyanebben az edényben barnára pirítjuk a csirkehúsdarabokat minden oldalát. Ezeket is kiszedjük és félretesszük.

A visszamaradt zsiradékban megfonnyaszítjuk a vékonyra vágott vöröshagymát és a zizott fokhagymát, beszózzuk a pirospaprikával, majd elegyítjük a meghámozott és szétnyomott paradicsommal. Mérsékelt tűzön 5 percig főzzük, hogy sűrű mártást nyerjünk. Bele tesszük a csirkehúsdarabokat, a sültszalonna szeleteket, a zöldborsót, a rizst és a safrányt. Gondosan összekeverjük. Leöntjük a forró húslevesrel. Nagy lángon felfőzünk; amikor már fő, takaréklángon lefődvé főzzük tovább. A hús és a rizs 20-30 perc alatt megpuhul és elfő a leve. Cseréptálra téve, néhány percnyi pihentetés után zöldpetrezselyemmel meghintve tálaljuk.

Jó étvágyat kívánunk!



TAPÉTA VÁSÁR

Egész évben olcsó ár, nagy választék!

sima és habosított, mintás és szövetmintás,
fűrészporos és mennyezet tapéták

Diszperzit - Héra

lábazat- és homlokzatfestékek.

Ecsetek, meszelők.

festéshez - mázolóshoz

porfestékek, színezők

alapozók - lakkok - lazúrok

Ezen kívül még sok mindent megtalál,
ha eljön és nálunk vásárol!

bordűrök - szegők
nagy választékban
hőszigetelők, posztterek
valamint a tapétázáshoz szükséges
eszközök - ragasztók - segédanyagok



Nagycsaládos
igazolvánnyal
rendelkezők
kedvezményben
részesülnek!

ASZÓD LAKÓTELEPI FESTÉK - TAPÉTABOLT

Tel: (28) 401 691

Nyitvatartás: H-P 6-17 Szo 6-12

LÉLEKHARANG TEMETKEZÉS

Aszódi Kirendeltsége

**Teljeskörű
szolgáltatás,
állandó ügyelet:
éjjel-nappal!**

Ügyintézés helye:
Neczpál Józsefné
Kartal, Rákóczi út 62.
(Virágbolt)

Tel: 06-28/437-089
Mobil: 06 70 282 5230



Tisztelt Ügyfeleink!

A Turai Takarékszövetkezet értesíti ügyfeleit, hogy kirendeltségein

az év végi és újév eleji nyitvatartás

az alábbiak szerint alakul:

	Pénztár	Ügyfélszolgálat
2003. december 22.	8-17	8-18
december 23.	8-15	8-16
december 24-28:	zárva	
december 29:	8-17	8-18
december 30:	8-10	8-10
december 31:	bankszünnap	
2004. január 1-4:	zárva	
január 5:	8-17	8-18
január 6:	8-15	8-16
január 7:	8-15	8-16
január 8:	8-15	8-16
január 9:	8-13	8-14
január 10:	8-13	8-14

Minden Kedves Ügyfelünknek kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kíván

a Turai Takarékszövetkezet Igazgatósága